

BRUSSEL-HOOFDSTAD

**VERENIGDE VERGADERING
VAN DE
GEMEENSCHAPPELIJKE
GEMEENSCHAPSCOMMISSIE**

GEWONE ZITTING 1999-2000

31 MAART 2000

VOORSTEL VAN ORDONNANTIE

**tot wijziging van de organieke wet
van 8 juli 1976 betreffende de
Openbare Centra voor Maatschappelijk
Welzijn om de verkiezing van burgers
van de Europese Unie tot lid van een
Raad voor Maatschappelijk Welzijn
mogelijk te maken**

AMENDEMENTEN

na verslag

Zie:

Stuk van de Verenigde Vergadering:

B-24/1 – 99/2000: Voorstel van ordonnantie.

B-24/2 – 99/2000: Verslag.

BRUXELLES-CAPITALE

**ASSEMBLEE REUNIE
DE LA COMMISSION
COMMUNAUTAIRE
COMMUNE**

SESSION ORDINAIRE 1999-2000

31 MARS 2000

PROPOSITION D'ORDONNANCE

**modifiant la loi
du 8 juillet 1976
organique des centres publics
d'aide sociale en vue de permettre,
en leur sein,
l'élection de tout citoyen de
l'Union européenne**

AMENDEMENTS

après rapport

Voir:

Document de l'Assemblée réunie:

B-24/1 – 99/2000: Proposition d'ordonnance.

B-24/2 – 99/2000: Rapport.

Nr. 1 (van mevr. Anne-Sylvie MOUZON (F) en mevr. Anne HERSCOVICI (F))

Artikel 4bis (nieuw)

Een artikel 4bis (nieuw) toe te voegen luidend:

«Artikel 4bis – In artikel 42 van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, wordt het volgende lid tussen het zevende en het achtste lid ingevoegd:

«De betrekkingen in het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn staan open voor alle onderdanen van de Europese Unie.»»

VERANTWOORDING

Het E.G.-verdrag sluit niet-Belgische werknemers niet uit van betrekkingen in overheidsdienst die, al dan niet rechtstreeks, deelneming aan de uitoefening van openbaar gezag inhouden en die werkzaamheden omvatten strekkende tot bescherming van de algemene belangen van de Staat of van andere openbare lichamen. Het verdrag staat de lidstaten enkel toe dergelijke betrekkingen in overheidsdienst te ontzeggen aan de vreemde onderdanen van de Europese Unie.

Artikel 10 van de Grondwet bepaalt dat alleen de Belgen benoembaar zijn tot burgerlijke bedieningen, behoudens de uitzonderingen voor bijzondere gevallen.

Dit artikel voorziet in een dergelijke uitzondering door de betrekkingen in de OCMW's, de betrekkingen van secretaris en ontvanger inbegrepen, open te stellen voor de onderdanen van de Europese Unie, onder dezelfde voorwaarden als voor de Belgen.

Nr. 2 (van het Verenigd College)

Artikel 4bis (nieuw)

Een artikel 4bis (nieuw) toe te voegen luidend:

«Artikel 4bis. – In artikel 42 van de wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn wordt het volgende lid tussen het zevende en achtste lid ingevoegd:

«De betrekkingen in het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn zijn toegankelijk voor alle onderdanen van de Europese Unie.»»

N° 1 (de Mmes Anne-Sylvie MOUZON (F) et Anne HERSCOVICI (F))

Article 4bis (nouveau)

Ajouter un article 4bis (nouveau), libellé comme suit:

«Article 4bis – Dans l'article 42 de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale, l'alinéa suivant est inséré entre les alinéas 7 et 8 :

«Les emplois au sein du Centre public d'aide sociale sont accessibles à tous les ressortissants de l'Union européenne.»»

JUSTIFICATION

Le traité C.E. n'interdit pas de procéder à l'engagement de travailleurs non belges pour les emplois dans l'administration publique qui comportent une participation directe ou indirecte à l'exercice de la puissance publique et qui ont pour objet la sauvegarde des intérêts généraux de l'Etat ou des autres collectivités publiques. Il se borne à permettre aux Etats membres de refuser l'accès de tels emplois publics aux étrangers ressortissants de l'Union européenne.

En outre, l'article 10 de la Constitution permet d'établir des exceptions au principe de réserver les emplois civils aux seuls Belges dans des cas particuliers.

Le présent article propose une telle exception en ce qu'il permet aux ressortissants de l'Union européenne d'accéder aux emplois dans les CPAS, y compris aux emplois de secrétaires et de receveurs, et ce dans les mêmes conditions que les Belges.

Anne-Sylvie MOUZON (F)
Anne HERSCOVICI (F)

N° 2 (du Collège réuni)

Article 4bis (nouveau)

Ajouter un article 4bis (nouveau) libellé comme suit:

«Article 4bis. – Dans l'article 42 de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale, l'alinéa suivant est inséré entre les alinéas 7 et 8:

«Les emplois au sein du Centre public d'aide sociale sont accessibles à tous les ressortissants de l'Union européenne.»»

VERANTWOORDING

Het EG-verdrag verbiedt geenszins, over te gaan tot de aanwerving van niet-Belgische werknemers voor functies in openbare besturen die een rechtstreekse of onrechtstreekse deelname impliceren aan de uitoefening van de openbare macht en die de vrijwaring van de algemene belangen van de Staat of van andere overheidsinstellingen beogen. Het Verdrag beperkt zich ertoe, de Lidstaten de vrije keuze te laten om de toegang tot dergelijke overheidsfuncties te weigeren aan vreemdelingen, burgers van de Europese Unie.

Bovendien biedt artikel 10 van de grondwet de mogelijkheid om uitzonderingen te formuleren op het principe, burgerlijke bedieningen in welbepaalde gevallen enkel en alleen voor te behouden aan Belgen.

Onderhavig artikel stelt een dergelijke uitzondering voor, doordat het de burgers van de Europese Unie in de mogelijkheid stelt om toegang te verkrijgen tot de vacante functies in de OCMW's, inclusief deze van secretaresses en ontvangers, en dit onder dezelfde voorwaarden als de Belgen.

Eric TOMAS
Annemie NEYTS-UYTTEBROECK

JUSTIFICATION

Le traité CE n'interdit pas de procéder à l'engagement de travailleurs non belges pour les emplois dans l'administration publique qui comportent une participation directe ou indirecte à l'exercice de la puissance publique et qui ont pour objet la sauvegarde des intérêts généraux de l'Etat ou des autres collectivités publiques. Il se borne à permettre aux Etats membres de refuser l'accès de tels emplois publics aux étrangers ressortissants de l'Union européenne.

En outre, l'article 10 de la Constitution permet d'établir des exceptions au principe de réserver les emplois civils aux seuls Belges dans des cas particuliers.

Le présent article propose une telle exception en ce qu'il permet aux ressortissants de l'Union européenne d'accéder aux emplois dans les CPAS, y compris aux emplois de secrétaires et de receveurs, et ce dans les mêmes conditions que les Belges.

Eric TOMAS
Annemie NEYTS-UYTTEBROECK

